

## Lekce 10, Intermediate Kanji Book

|    |       |   |      |
|----|-------|---|------|
| #  | r. 61 | したごころ 心   | 画数 7 |
| 志  | 音     | シ   |      |
|    | 訓     | ころろざし touha, ambice, záměr<br>ころろざ・す plánovat, hodlat, zamýšlet                       |      |
|    | 意味    | ZÁMĚR, TOUHA- motiv, plán, zamýšlet, usilovat o něco, hodlat, snažit se, ambice, chuť |      |
| 大志 | たいし   | touha, cíl (vs. 太子・大使)  |      |
| 初志 | しょし   | prvotní záměr   |      |
| 同志 | どうし   | podobně smýšlející člověk, súdruh   |      |
| 立志 | りっし   | ujasnit si zámer, cieľ v živote   |      |
| 志望 | しばう   | touha 志望する  |      |
| 意志 | いし    | úmysl, chtění   |      |
| 志願 | しがん   | žádost, touha   |      |
| 有志 | ゆうし   | dobrovolník, sympatizant  |      |

|             |         |  |      |
|-------------|---------|--|------|
| #           | r. 102  | た 田  | 画数 5 |
| 申           | 音       | シン   |      |
|             | 訓       | もう・す říct (skromně)<br>もう・し<br>さる opice v horoskopu                                |      |
|             | 意味      | ŘÍCI (skromně) – mluvit, prohlásit<br>OZNÁMIT – konstatovat, podat zprávu, ohlásit |      |
| 申告          | しんこく    | zpráva, oznámení, prohlášení   |      |
| 上申する        | じょうしんする | podat zprávu (nadřízenému)   |      |
| 内申          | ないしん    | neoficiální zpráva   |      |
| 答申する        | とうしんする  | odpovědět  |      |
| 申し分無い       | もうしぶんあい | bez námitek  |      |
| 申込書         | もうしこみしょ | formulář, přihláška  |      |
| 申し合わせ       | もうしあわせ  | schůzka, dohoda  |      |
| 申し上げる       | もうしあげる  |  |      |
| 申し訳 (ありません) | もうしわけ   | omluva   |      |

|    |        |  |       |
|----|--------|--|-------|
| #  | r. 149 | ごんべん 言   | 画数 11 |
| 訳  | 音      | yak  překlad   |       |
|    | 訓      | やく・す přeložit<br>わけ význam                                       |       |
|    | 意味     | PŘELOŽIT- interpretovat, přetlumočit, tlumočit<br>VÝZNAM – smysl |       |
| 訳者 | やくしゃ   | překladatel  |       |
| 直訳 | ちよくやく  | doslovný překlad   |       |

|      |         |                       |
|------|---------|-----------------------|
| 通訳する | つうやくする  | tlumočení             |
| 申し訳  | もうしわけ   | omluva, vysvětlení    |
| 翻訳する | ほんやくする  | překládat             |
| 和訳   | わやく     | překlad do japonštiny |
| 和文英訳 | わぶんえいやく | Jap.-Eng. překlad     |
| 全訳   | ぜんやく    | kompletní překlad     |
| 言い訳  | いいわけ    | výmluva, vysvětlení   |

|   |       |  |      |
|---|-------|--|------|
| #   | r. 55 | にじゅうあし 弁   | 画数 5 |
| 弁   | 音     | ベン dialekt<br>ベン・じる hovorit'<br>ベン・ずる                  |      |
|   | 訓     |  |      |
|   | 意味    | VENTIL (vzduchový) - KLAPKA<br>MLUVIT – hovořit, říkat |      |
| <p>多弁な たべんな upovídaný, hovorný<br/> 合弁 ごうべん Sdílený management<br/> 代弁 だいべん jednat v zastoupení – jako zástupce<br/> 熱弁 ねつべん vášnivý proslov<br/> 弁当 べんとう bentó (box/picnic lunch)<br/> 弁論 べんろん debata (弁論する)<br/> 弁明 べんめい omluva za něco, vysvětlení něčeho<br/> 弁済 べんさい zaplacení, úhrada<br/> 弁護士 べんごし právník<br/> 弁償 べんしょう kompenzace<br/> 大阪弁 おおさかべん Ósacký dialekt</p> |       |  |      |

|   |        |   |       |
|---|--------|---|-------|
| #   | r. 149 | ごんべん 言  | 画数 17 |
| 講   | 音      | コウ  |       |
|   | 訓      |   |       |
|   | 意味     | PŘEDNÁŠKA- mluvit na veřejnosti, přednášet, vysvětlit, vykládat (teorii), říkat, poučovat, kázání |       |
| <p>受講する じゅこうする docházet na přednášky<br/> 講談 こうだん vykládání, vypravování<br/> 講和 こうわ zmier<br/> 講義する こうぎする přednášet<br/> 講堂 こうどう přednášková síň<br/> 講座 こうざ cyklus přednášek<br/> 講師 こうし přednášející</p> |        |   |       |

|    |        |        |       |
|----|--------|--------|-------|
| #  | r. 112 | いしへん 石 | 画数 18 |
| 工林 | 音      | ソ      |       |

|    |     |                                   |
|----|-----|-----------------------------------|
|    | 訓   | いしずえ základní kámen               |
|    | 意味  | ZÁKLADNÍ KÁMEN- základy, podklady |
| 定礎 | ていそ | laying of a foundation stone      |
| 基礎 | きそ  | základy                           |
| 礎石 | そせき | základní kámen                    |

|       |       |                                     |       |
|-------|-------|-------------------------------------|-------|
| #     | r. 75 | きへん 木                               | 画数 10 |
| 根     | 音     | コン                                  |       |
|       | 訓     | ね、-ね                                |       |
|       | 意味    | KOŘEN- základ, zdroj, pramen, původ |       |
| 毛根    | もうこん  | kořínky vlasů                       |       |
| 語根    | ごこん   | původ slova                         |       |
| 根強い   | ねずよい  | deep-rooted                         |       |
| 大根    | だいこん  | bílá ředkev                         |       |
| 羽根    | はね    | ptačí pírko                         |       |
| 屋根    | やね    | střecha                             |       |
| 根気    | こんき   | vytrvalost, energie                 |       |
| 根元/根本 | ねもと   | Kořen, zdroj, původ                 |       |
| 根源    | こんげん  | zdroj, původ                        |       |
| 根拠    | こんきよ  | základ                              |       |

|      |        |  |       |
|------|--------|--|-------|
| #    | r. 149 | ごんべん 言   | 画数 10 |
| 討    | 音      | トウ   |       |
|      | 訓      | う・つ  |       |
|      | 意味     | ZKOUMAT – studovat, prohlédnout, vyšetřit, zkontrolovat, přezkoumat, diskutovat, debatovat<br>POTLAČIT silou - zaútočit, porazit, zničit, dobýt, přemoci |       |
| 討論する | とうろんする | Diskutovat, debatovat  |       |
| 討議する | とうぎする  | diskutovat   |       |
| 検討する | けんとうする | zkoušet, vyšetřovat, prohlížet   |       |
| 討伐   | とうばつ   | potlačení (násilné)  |       |

|      |       |   |      |
|------|-------|---|------|
| #    | r. 9  | ひとやね 人  | 画数 6 |
| 企    | 音     | キ   |      |
|      | 訓     | くわだ・てる plánovat<br>たくら・む  |      |
|      | 意味    | PLÁN, projekt, návrh, pokus, zorganizovat projekt, naplánovat, sestavit, vypracovat |      |
| 企画する | きかくする | plánovat  |      |
| 企図   | きと    | plán  |      |
| 企業   | きぎょう  | společnost, firma, podnik   |      |

|  |            |   |
|--|------------|---|
| #  | r. 102 た 田 | 画数 11   |
| 略  | 音          | リヤク zkratka, vynechání  |
|  | 訓          |   |
|  | 意味         | ZKRATKA- zkrácenina, stručný, zestručnělý<br>STRATEGIE- plán, taktika, náskres, schéma, program |
| 計略する けいりやくする plánovat<br>略式 りやくしき neformální<br>省略する しょうりやくする vynechat<br>戦略 せんりやく strategie<br>略す りやくす zkrátit<br>略語 りやくご zkratka<br>略文 りやくぶん zkrácená věta<br>略歴 りやくれき brief personal history<br>簡略な かんりやくな jednoduchý, krátký, zkrácený<br>省略する しょうりやくする zkrátit<br>中略 ちゅうりやく elipsa, vynechání<br>政略 せいりやく politické manipulace - strategie<br>略して りやくして for short |            |   |

|  |                |  |
|--|----------------|--|
| #  | r. 31 くにながまえ 口 | 画数 6   |
| 因  | 音              | イン   |
|  | 訓              | (ちな・む souviset s)<br>よ・る záviset na, být kvůli   |
|  | 意味             | PŘÍČINA –důvod, činitel, faktor, prvek, záviset na, související s,<br>příbuznost, blízkost |
| 原因する げんいんする být příčinou<br>死因 しいん příčina smrti<br>要因 よういん hlavní příčina<br>因子 いんし faktor<br>因果関係 いんがかんけい Příčinná souvislost, kauzalita<br>因果 いんが příčina a důsledek, karma |                |  |

|   |                |  |
|---|----------------|--|
| #   | r. 61 りっしんべん 心 | 画数 14  |
| 慣   | 音              | カン   |
|   | 訓              | な・れる zvyknout si<br>ら・らす navyklý   |
|   | 意味             | ZVYK – zvyknout si, navyknout si, zvyklý, navyklý, obvyklý, návyk,<br>obyčej |
| 習慣 しゅうかん zvyk, obyčej<br>慣例 かんれい zvyklost<br>慣用句 かにょうく idiom, ustálené sl. spojení<br>不慣れ ふなれ nezkušenost |                |  |

慣行 かんこう zvyk, obvyklý, běžný  
見慣れる みなれる být povědomý, navyklý

|  |      |   |                |
|--|------|---|----------------|
| #  | r. 9 | にんべん 人  | 画数 8           |
| 例  | 音    | レイ  | příklad        |
|  | 訓    | たと・える   | dát za příklad |
|  | 意味   | PŘÍKLAD - zvyk, úzus, například, precedent, ustálený zvyk |                |
| <p>例え ば たとえ ば e.g.<br/>         例外 れいがい vyjímka<br/>         例会 れいかい pravidelné setkávání<br/>         例文 れいぶん ukázková věta<br/>         用例 ようれい ukázka, názorný příklad<br/>         例年 れいねん běžný/průměrný rok<br/>         常例 じょうれい ustálený zvyk<br/>         例刻 れいこく regular time<br/>         比例 ひれい poměr, podíl<br/>         特例 とくれい speciální případ, vyjímka<br/>         実例 じつれい konkrétní příklad</p> |      |   |                |

|   |        |  |                  |
|---|--------|--|------------------|
| #   | r. 162 | しんによウ 讎  | 画数 12            |
| 達   | 音      | タツ   |                  |
|   | 訓      | —たち  | sufix pro plurál |
|   | 意味     | DOSÁHNOUT- docílit, dospět k něčemu, získat, nabýt, realizovat |                  |
| <p>友達 ともだち kamarád<br/>         発達する はったつする rozvíjet<br/>         達成する たっせいする docílit něčeho<br/>         到達する とうたつする dosáhnout něčeho<br/>         上達する じょうたつする dělat pokroky<br/>         伝達する でんたつする přenášet, vysílat<br/>         速達 そくたつ expresní zásilka<br/>         私達 わたくしたち my<br/>         通達 つうたつ uvědomění, sdělení (upovedomit', notifikovat', oznámit')<br/>         送達 そうたつ poslání, odeslání (balíku)<br/>         伝達 でんたつ přeprava, přenos<br/>         配達 はいたつ dodání, doručení<br/>         達人 たつじん expert, master</p> |        |  |                  |

|   |       |        |       |
|---|-------|--------|-------|
| # | r. 44 | しかばね 尸 | 画数 10 |
| 展 | 音     | テン     |       |
|   | 訓     |        |       |

|       |        |  |
|-------|--------|--|
|       | 意味     | ROZVINOUT SE - vyvinout se, rozprostřít se, rozvoj, vyvíjet se<br>VYSTAVOVAT – ukázat, projevit, vystavit, výstava, expozice |
| 発展する  | はってんする | rozšiřovat se, růst  |
| 展開する  | てんかいする | rozvíjet se  |
| 進展    | しんてん   | pokrok, vývoj  |
| 個展    | こてん    | personal exhibition  |
| デザイン展 | でざいんてん | design exhibition  |
| 展示    | てんじ    | výstava, show 展示する   |
| 美術展   | びじゅつてん | art exhibition   |

|      |         |   |       |
|------|---------|---|-------|
| #    | r. 128  | みみへん 耳                                      | 画数 19 |
| 職    | 音       | シヨク   |       |
|      | 訓       |   |       |
|      | 意味      | ZAMĚSTNÁNÍ – práce, post, povolání, profese |       |
| 職業   | しよくぎょう  | povolání, profese                           |       |
| 職場   | しよくば    | pracovní místo                              |       |
| 職員   | しよくいん   | zaměstnanec                                 |       |
| 職歴   | しよくれき   | pracovní kariéra/historie                   |       |
| 退職   | たいしよく   | odstoupení, rezignace, demise               |       |
| 無職の  | むしよくの   | nezaměstnaný                                |       |
| 内職   | ないしよく   | bokovka (práce)                             |       |
| 専門職  | せんもんしよく | práce z povolání                            |       |
| 現職   | げんしよく   | momentálně zastávající nějaký úřad          |       |
| 汚職   | おしよく    | korupce, uplácení                           |       |
| 職人   | しよくにん   | řemeslník                                   |       |
| 職を探す | しよくをさがす | hledat práci                                |       |

|             |   |   |       |
|-------------|---|---|-------|
| # 16        | r. 149                                  | ごんべん  | 画数 19 |
| 識           | 音                                       | シキ  |       |
|             | 訓                                       |   |       |
|             | 意味                                      | VEDOMOSTĚ, poznanie, úsudok, múdrosť, poznať, vedieť<br>ROZLÍŠITĚ, usúdiť |       |
| 識力 (しきりよく)  | vedomosť, úsudok, inteligencia          |   |       |
| 識別する (しきべつ) | rozlíšiť                                |   |       |
| 意識する (いしき)  | mať povedomie o, vedieť, poznať         |   |       |
| 認識 (にんしき)   | poznanie, vnímanie, porozumenie         |   |       |
| 眼識 (がんしき)   | uvedomenie, rozlišovanie                |   |       |
| 知識 (ちしき)    | vedomosti, znalosti, poznanie           |   |       |
| 良識 (りょうしき)  | dobrý zmysel                            |   |       |
| 識見 (しっけん)   | vedomosť, hodnotenie, rozlišovanie      |   |       |
| 面識 (めんしき)   | známosť, známy                          |   |       |
| 相識の (そうしきの) | obojstranne známy (mutually acquainted) |   |       |

道路標識（どうろひょうしき） cestné značenie

|      |               |  |  |
|------|---------------|--|--|
| #    | r. 181 おおがい 頁 | 画数 12  |  |
| 順    | 音             | ジュン order, sequence, turn  |  |
|      | 訓             |  |  |
|      | 意味            | POŘADÍ – seřazení, řada, posloupnost,<br>DODRŽOVAT - poslušnost, řád, podřídit se, následovat, uspokojivý,<br>vyhovující |  |
| 順序   | じゅんじょ         | řada, posloupnost  |  |
| 順路   | じゅんろ          | navrhovaná trasa (pro návštěvníky)   |  |
| 道順   | みちじゅん         | plán trasy, rozpis trasy   |  |
| 先着順  | せんちゃくじゅん      | seřazení příletů/příjezdů  |  |
| 順守する | じゅんしゅする       | dodržovat, následovat  |  |
| 順法   | じゅんぽう         | dodržování zákona  |  |
| 順風   | じゅんぷう         | příznivý vítr  |  |
| 順当な  | じゅんとうな        | náležitý, patřičný   |  |
| 順応する | じゅんのうする       | přizpůsobit  |  |
| 順調な  | じゅんちょうな       | příznivý   |  |
| 順番   | じゅんばん         | turn, order  |  |
| 順位   | じゅんい          | řád, žebříček  |  |
| 手順   | てじゅん          | běžná praxe,   |  |
| 順に   | じゅんに          | in order   |  |

|    |             |   |  |
|----|-------------|---|--|
| #  | r. 53 まだれ 広 | 画数 7  |  |
| 序  | 音           | ジョ  |  |
|    | 訓           |   |  |
|    | 意味          | UVEDENÍ – úvodní část, úvod, začátek, zahájení, otevření, počátek, first stage<br>POSLOUPNOST – seřazení, pořádek, řada, sled |  |
| 序説 | じよせつ        | úvod  |  |
| 自序 | じじよ         | author's preface  |  |
| 序次 | じよじ         | pořádek, seřazení   |  |
| 順序 | じゅんじょ       | posloupnost   |  |
| 順文 | じよぶん        | úvod, předmluva   |  |
| 序列 | じよれつ        | order, rank, grade  |  |
| 序曲 | じよきよく       | předehra, úvod, začátek   |  |

|    |                   |  |  |
|----|-------------------|--|--|
| #  | r. 79 るまた、ほこずくり 爰 | 画数 9   |  |
| 段  | 音                 | ダン stupeň, úroveň, příčka  |  |
|    | 訓                 |  |  |
|    | 意味                | STUPEŇ- úroveň, příčka, schod, míra – stupeň, paragraf, příležitost, |  |
| 階段 | かいだん              | schodiště  |  |

|     |       |   |
|-----|-------|---|
| 手段  | しゅだん  | prostředky, kroky, opatření                 |
| 段落  | だんらく  | sekce, paragraf                             |
| 値段  | ねだん   | cena  |
| 段階  | だんかい  | stupeň                                      |
| 格段  | かくだん  | speciální, nevšední                         |
| 段々  | だんだん  | postupně, krok za krokem                    |
| 段違い | だんちがい | odlišný stupeň, viditelně jiná třída        |
| 普段の | ふだんの  | běžný, všední                               |
| 普段着 | ふだんぎ  | všední, běžné oblečení                      |
| 段   | だん    | stupeň úrovně (v bojových uměních/sportech) |
| 別段の | べつだんの | speciální, zvláštní                         |

|  |       |   |       |
|--|-------|---|-------|
| #  | r. 86 | れっか 火   | 画数 13 |
| 照  | 音     | ショウ   |       |
|  | 訓     | て・らす svítit<br>て・れる být nesmělý<br>て・る svítit   |       |
|  | 意味    | OSVĚTLIT - ozářit, iluminovat, osvítit, zářit, svítit, odrážet, blyštět se<br>POROVNÁVAT – odkazovat, srovnávat |       |
| 天照大神 (あまてらすおおみかみ)                                      |       |   |       |
| 照合する しょうごうする ověřovat, porovnávat, srovnávat           |       |   |       |
| 対照する たいしょうする kontrastovat                              |       |   |       |
| 参照 さんしょう zmínka, reference                             |       |   |       |
| 証明 しょうめい osvětlení, iluminace                          |       |   |       |
| 日照 にっしょう sluneční svit                                 |       |   |       |
| 照射 しょうしゃ ozáření                                       |       |   |       |
| 照度 しょうど intenzita osvětlení                            |       |   |       |
| 照会 しょうかい dotaz, otázka 照会する                            |       |   |       |
| 照らし合わせる てらしあわせる porovnávat, ověřovat pomocí srovnávání |       |   |       |
| 照り てり sluneční svit, lesk, třpyt                       |       |   |       |